

E.D.T.
Jan. 3. 17

"Crescit Eundo."

TO MY FORMER SUBSCRIBERS:

Your kindness in patronizing my "Miscellaneous Translations" is fully appreciated. Since that publication, another year has been numbered among the past, and after struggling with financial difficulty, I now have succeeded in publishing this little volume, which I submit to your kind consideration. For the convenience of the lovers of the Italian language, I have placed the original in my beautiful native tongue, opposite to the almost universal English one.

With the hope that you will continue your patronage,

I remain, yours respectfully,

BUFFALO, December, 1885.

A. A. NOBILE

LIST OF SUBSCRIBERS.

Abbott, J. B., Montreal, Quebec.
Alexander, Mrs. J. E., Belleville, Ont.
Alexander, J. W., M. D., Quebec.
Alexander, M. C., Montreal, Quebec.
Allen, James A., Buffalo, N. Y.
Anderson, D., Montreal, Quebec.
Andrews, J. A., Quebec.
Andrews, R. B., Bowmanville, Ont.
Andrews, W., St. Mary's, Ont.
Antliff, Rev. J. C., Brantford, Ont.
Ardagh, J. A., Barrie, Ont.
Argo, James, Argus, Ont.
Armstrong, Archibald, Richmond, Ont.
Armstrong, Rev. J., St. John's, Quebec.
Arthur, E. C., Stratford, Ont.

A. NOBILE, in the
on,